

Në Shkurt 2011 u eksportuan 20,049 mln lekë mallra, me rritje 35.7 përqind në krahasim me Janar 2011 dhe rritje me 77.4 përqind në krahasim me Shkurt 2010.

U importuan 37,733 mln lekë mallra me rritje 7.2 përqind në krahasim me Janar 2011 dhe rritje 17.9 përqind në krahasim me Shkurt 2010.

Defiçiti tregtar i këtij muaji është 17,684 mln lekë, duke shënuar një ulje prej 13.4 përqind krahasuar me muajin paraardhës dhe një ulje prej 14.5 përqind krahasuar me Shkurt 2010.

Tregtia me vendet e BE është 59.6 përqind. Partnerët kryesorë tregtarë vazhdojnë të jenë Italia dhe Greqia. Me Italinë eksporti është 39.7 përqind dhe importi 28 përqind, ndërsa me Greqinë, eksporti është 4 përqind dhe importi 12.2 përqind.

Disa nga partnerët tanë tregtarë me të cilët eksporti dhe importi është rritur, janë për eksportin, Austri, Britani e Madhe, Greqi, Itali, Turqi, etj, dhe për importin, Greqi, Gjermani, Itali, Kinë, Zvicër, etj.

Krahasimi me muajin paraardhës për disa nga grup mallrat tregon që:

Eksporti i grupit "Minerale, lëndë djegëse, energji elektrike" u rrit 97.7 përqind, "Materiale ndërtimi dhe metale" u rrit 36.4 përqind, "Lëkurë dhe artikujt prej tyre" u rrit 13.4 përqind, etj. Eksporti i grupit "Produkte kimike dhe plastike" u ul 31.6 përqind, etj.

Importi i grupit "Ushqime, pije, duhan" u rrit 37.4 përqind, "Produkte kimike dhe plastike" u rrit 18.7 përqind, "Lëkurë dhe artikujt prej tyre" u rrit 13.8 përqind, etj. Importi i grupit "Materiale ndërtimi dhe metale" u ul 2.2 përqind, etj.

Në Shkurt 2011, importi i mallrave me akcizë arriti vlerën 4,718 mln lekë, duke zënë 12.5 përqind ndaj totalit të importit. Krahasuar me Janar 2011, importi i mallrave me akcizë ka patur rritje prej 4.1 përqind. Peshën më të madhe të këtyre mallrave të importuara, 79.2 përqind, e zënë nënproduktet e naftës.

On February 2011 were exported 20,049 mln leke commodities, increasing 35.7 percent compared with January 2011 and increasing 77.4 percent compared with February 2010.

There were imported 37,733 mln leke commodities increasing 7.2 percent compared with January 2011 and increasing 17.9 percent compared with February 2010.

This month the trade deficit is 17,684 mln leke signing a decrease of 13.4 percent compared with January 2011 and signing a decrease of 14.5 percent compared with February 2011.

Trade with the EU countries is 59.6 percent. The main trade partners remain Italy and Greece. With Italy the export is 39.7 percent and the import 28 percent, while with Greece the export is 4 percent and the import 12.2 percent.

Some of the partner countries with which our export and import is increased are: in exports, Austria, Great Britain, Greece, Italy, Turkey, etc and in imports, Greece, Germany, Italy, China, Switzerland, etc.

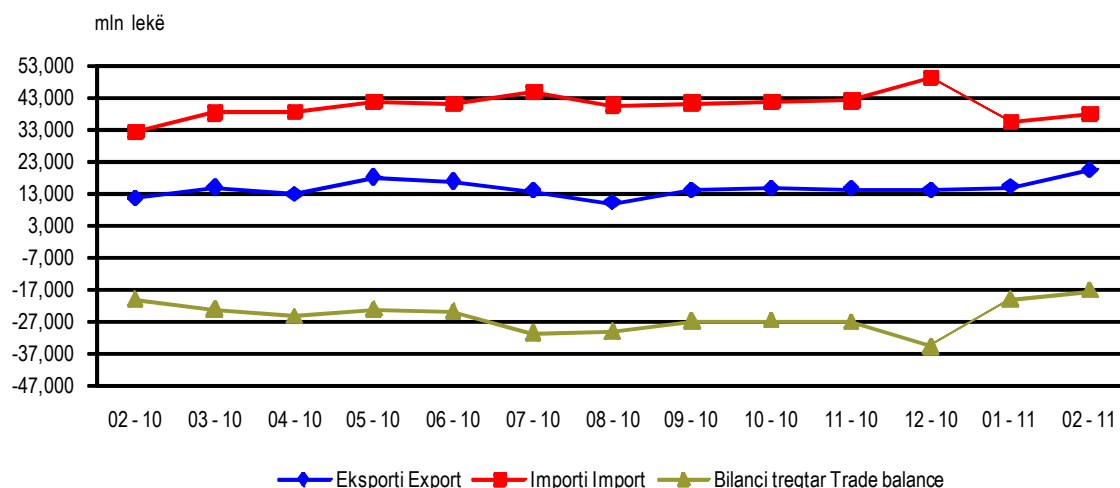
The comparison with the previous month of some group commodities shows that:

Export of "Minerals, fuels, electricity" increased 97.7 percent, "Construction materials and metals" increased 36.4 percent, "Leather and leather manufactures" increased 13.4 percent, etc. Export of group "Chemical and plastical products" decreased 31.6 percent, etc.

Import of group "Food, beverages, tobacco" increased 37.4 percent, "Chemical and plastical products" increased 18.7 percent, "Leather and leather manufactures" increased 13.8, etc. Import of group "Construction materials and metals" decreased 2.2 percent, etc.

On February 2011, the import of goods with excise is 4,718 mln leke or 12.5 percent of the total import. During this month, the import of goods with excise increased 4.1 percent, compared with January 2011. Oil fuel products are the main imported goods, 79.2 percent, in the group of goods with excise.

Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme
Flow of goods in foreign trade



Qarkullimi i mallrave në tregtinë e jashtme

Flow of goods in foreign trade

mIn lekë

	Muajt Months	Eksporti Export	Importi Import	Bilanci tregtar Trade balance	Përqindja e mbulimit Percentage of cover
2000		37,037	157,109	-120,072	23.6
2001		44,096	190,155	-146,059	23.2
2002		47,490	210,368	-162,877	22.6
2003		54,487	225,983	-171,496	24.1
2004		62,121	236,072	-173,951	26.3
2005		65,818	262,191	-196,373	25.1
2006		77,405	299,147	-221,742	25.9
2007		97,171	376,194	-279,023	25.8
2008		112,572	439,894	-327,322	25.6
2009		103,244	431,107	-327,863	23.9
2010		161,505	478,708	-317,203	33.7
2010	01 - 10	9,567	30,113	-20,546	31.8
	02 - 10	11,300	31,994	-20,694	35.3
	03 - 10	14,556	38,177	-23,621	38.1
	04 - 10	12,508	38,232	-25,724	32.7
	05 - 10	17,672	41,447	-23,775	42.6
	06 - 10	16,533	40,884	-24,351	40.4
	07 - 10	13,464	44,501	-31,037	30.3
	08 - 10	9,713	40,304	-30,591	24.1
	09 - 10	13,751	40,978	-27,227	33.6
	10 - 10	14,456	41,466	-27,010	34.9
	11 - 10	14,242	41,769	-27,527	34.1
	12 - 10	13,743	48,843	-35,100	28.1
2011	01 - 11	14,770	35,201	-20,431	42.0
	02 - 11	20,049	37,733	-17,684	53.1

Tregtia e jashtme sipas grup mallrave

Foreign trade by group commodities

mIn lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				Total
	02-10	02-11	01÷02-10	01÷02-11	02-10	02-11	01÷02-10	01÷02-11	
Gjithsej	31,994	37,733	62,107	72,934	11,300	20,049	20,867	34,819	
Ushqime, pije, duhan	6,165	7,927	12,127	13,697	603	638	1,292	1,339	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, en.el.	5,166	6,350	9,470	12,806	2,984	8,212	5,214	12,365	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	3,768	4,294	7,134	7,911	103	100	245	246	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikujt prej tyre	609	705	1,146	1,325	193	253	334	476	Leather and leather manuf.
Prodhime druri dhe letre	1,341	1,490	2,407	3,005	330	353	683	767	Wood manufct.and art.of paper
Tekstile dhe këpucë	3,216	3,632	6,148	7,076	4,648	5,444	8,817	10,584	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	4,445	5,598	9,166	11,322	1,797	4,298	2,935	7,450	Construct. materials and metals
Makinieri, pajisje dhe pjesë këmbimi	6,076	6,953	12,363	13,769	410	500	899	1,118	Machinery, equipm. spare parts
Të tjera	1,207	785	2,146	2,021	232	249	450	475	Others

Eksporti sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Shkurt 2011

Export of group commodities and main partners, January - February 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	15,261	1,501	933	2,980	14,144	Total
Ushqim, pije duhan	518	111	185	15	510	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	2,333	13	16	24	9,979	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	90	37	13	16	90	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	340	7	-	62	67	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	502	76	12	-	177	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	8,670	528	688	0	698	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	1,841	667	2	2,829	2,111	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	680	10	8	34	386	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	287	53	10	-	125	Others

Importi sipas grup mallrave dhe partnerëve kryesorë, Janar - Shkurt 2011

Import of group commodities and main partners, January - February 2011

mIn lekë

	Itali	Greqi	Gjermani	Turqi	Të tjera	
	Italy	Greece	Germany	Turkey	Others	
Gjithsej	20,894	9,038	3,529	3,306	36,167	Total
Ushqim, pije duhan	1,907	2,252	326	661	8,551	Food, beverages, tobacco
Minerale, lëndë djegëse, ener. elek.	4,496	2,092	74	33	6,111	Minerals, fuels, electricity
Produkte kimike dhe plastike	1,713	929	664	506	4,099	Chemical and plastical products
Lëkurë dhe artikuj prej lëkure	1,203	1	0	8	113	Leather and leather manufactures
Prodhime druri dhe letre	627	511	87	175	1,605	Wood manufactures and articles of paper
Tekstile dhe këpucë	4,755	496	229	451	1,145	Textile and footwear
Materiale ndërtimi dhe metale	2,393	1,950	132	753	6,094	Construction materials and metals
Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi	3,301	680	1,901	662	7,225	Machineries, equipments and spare parts
Të tjera	500	126	117	57	1,221	Others

Tregtia e jashtme sipas vendeve

Foreign trade by countries

mIn lekë

	Importi - Import				Eksporti - Export				Total
	02-10	02-11	01÷02-10	01÷02-11	02-10	02-11	01÷02-10	01÷02-11	
Gjithsej	31,994	37,733	62,107	72,934	11,300	20,049	20,867	34,819	Total
Vendet e BE-së	21,048	23,351	39,267	46,040	8,525	11,077	15,886	21,626	EU countries
Austri	315	389	753	1,025	97	269	301	503	Austria
Britani e Madhe	530	466	1,100	866	3	40	7	66	Great Britain
Gjermani	1,773	1,933	3,061	3,529	283	427	639	933	Germany
Greqi	3,815	4,592	8,635	9,038	567	794	1,102	1,501	Greece
Itali	9,399	10,571	16,663	20,894	6,750	7,952	12,119	15,261	Italy
Spanjë	235	565	907	1,094	402	482	778	995	Spain
Të tjera të BE-së	4,981	4,835	8,148	9,594	423	1,113	940	2,367	Others of EU
Kinë	2,051	2,520	4,205	5,011	701	580	1,273	1,744	China
Kosovë	239	336	470	654	374	558	864	1,142	Kosovo
Kroaci	519	712	686	992	29	11	31	26	Croatia
Maqedoni	525	498	913	1,057	93	146	174	285	Macedonia
Rusi	862	834	1,832	2,294	-	-	-	-	Russia
SHBA	444	612	1,175	1,102	365	270	533	565	USA
Turqi	1,513	1,641	3,299	3,306	32	2,012	57	2,980	Turkey
Ukrainë	127	978	552	1,288	-	-	-	-	Ukraine
Zvicër	367	689	1,257	1,001	817	3,299	1,117	3,369	Switzerland
Të tjera	4,299	5,562	8,451	10,189	364	2,096	932	3,082	Others

Përkufizime

Eksportet janë në përgjithësi mallra të destinuar tek një vënd i tretë, të vendosura nën regjimin doganor ose të përpunimit pasiv ose të riekportuara pas përpunimit aktiv.

F.O.B (I lirë në bord): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon se çmimi i mallrave përfshin edhe shpenzimet e transportit dhe të dorëzimit tek një port i caktuar i ngarkimit.

Importet janë në përgjithësi mallra që vinë nga një vënd i tretë dhe të vendosura direkt ose qëndrojnë në magazina e ruajtjes nën procedurat doganore të lejimit për qarkullim të lirë, për përpunim aktiv ose për përpunim nën kontrollin doganor.

C.I.F. (Kosto, Sigurim, Transport): Një kusht i shpërndarjes së mallrave që tregon që çmimi i mallrave përfshin sigurimin dhe transportin deri tek një port i caktuar destinacion.

Sistemi i harmonizuar është një nomenklaturë mallrash e përdorur për statistikat e tregtisë së jashtme dhe për tarifrat doganore.

Sistemi i harmonizuar përfshin rreth 5,000 grupe të veçanta mallrash, të identifikuar sipas një kodi 4 shifror (kreu) ose një kodi 6 shifror (nënkreu) në 21 seksione dhe 96 kapituj.

Vëndet anëtare të Bashkimit Europian Belgjikë, Gjermani, Francë, Itali, Luksemburg, Hollandë, Britania e Madhe, Danimarkë, Irlandë, Greqi, Spanjë, Portugali, Austri, Finlandë, Suedi, Qipro, Çeki, Estoni, Hungari, Letoni, Lituani, Maltë, Poloni, Sllovaki, Slloveni.

Definitions

Exports are goods destined to a third country, placed under customs export or outward processing arrangements or re-exported following inward processing.

F.O.B. (Free on board): Delivery term, indicating that the price of the goods includes transport and handling costs to an agreed port of loading.

Imports are goods arrived from a third country and are directly placed, or are left in warehouse, under customs procedure of release for free circulation, inward processing or processing under customs control.

C.I.F. (Cost, Insurance, Freight): Delivery term indicating that the price of the goods includes insurance and freight to an agreed port of destination.

Harmonized system (HS) The Harmonized System (HS) is a goods nomenclature used by foreign trade statistics and for customs tariffs.

The HS comprises about 5,000 separate groups of goods, identified by a 4-digit code (heading) or a 6-digit code (subheading) in 21 sections and 96 chapters.

Member State of European Union Belgium, Germany, France, Italy, Luxembourg, Netherlands, United Kingdom, Denmark, Ireland, Greece, Spain, Portugal, Austria, Finland, Sweden, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia.

Shpjegimi i simboleve

0 vlerë më e vogël se gjysma e njësisë matëse
- pa vlerë
÷ deri

Explanation of Symbols

0 value less than half of unit of measure
- no value
÷ up to

INSTITUTI I STATISTIKAVE

Blv. "Zhan D'Ark" Nr.3, Tiranë, Tel: + 355 4 2222411/22233356, Fax: + 355 4 2228300,
email: botim_difuzion@instat.gov.al web: www.instat.gov.al